



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Certification of Countries Granting Equal Copyright Protection Notice

# Avis certifiant que des pays accordent les avantages du droit d'auteur

C.R.C., c. 421

C.R.C., ch. 421

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».



## CHAPTER 421

---

### COPYRIGHT ACT

#### **Certification of Countries Granting Equal Copyright Protection Notice**

NOTICE PURSUANT TO SUBSECTION 4(2) OF THE  
COPYRIGHT ACT CERTIFYING THAT  
CERTAIN COUNTRIES GRANT THE BENEFIT  
OF COPYRIGHT PROTECTION

#### SHORT TITLE

1. This Notice may be cited as the *Certification of Countries Granting Copyright Protection Notice*.

#### CERTIFICATION

2. The Minister of Consumer and Corporate Affairs hereby certifies that the countries listed in the schedule grant or have undertaken to grant to citizens of Canada the benefit of copyright on substantially the same basis as to its own citizens or copyright protection substantially equal to that conferred by the *Copyright Act* and, for the purpose of the rights conferred by the said Act, such a country shall be treated as if it was a country to which the said Act extends.

## CHAPITRE 421

---

### LOI SUR LE DROIT D'AUTEUR

#### **Avis certifiant que des pays accordent les avantages du droit d'auteur**

AVIS DONNÉ EN VERTU DU PARAGRAPHE 4(2)  
DE LA LOI SUR LE DROIT D'AUTEUR  
CERTIFIANT QUE CERTAINS PAYS  
ACCORDENT LES AVANTAGES DU DROIT  
D'AUTEUR

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent avis peut être cité sous le titre : *Avis certifiant que des pays accordent les avantages du droit d'auteur*.

#### CERTIFICATION

2. Le ministre de la Consommation et des Corporations certifie que les pays énumérés dans l'annexe accordent ou se sont engagés à accorder aux citoyens du Canada les avantages du droit d'auteur aux conditions sensiblement les mêmes qu'à ses propres citoyens ou une protection de droit d'auteur réellement équivalente à celle que garantit la *Loi sur le droit d'auteur* et, pour l'objet des droits conférés par cette loi, un tel pays doit être traité comme s'il était un pays tombant sous l'application de cette loi.

SCHEDULE  
(s. 2)

Andorra  
Argentina  
Cambodia  
Chile  
Costa Rica  
Cuba  
Ecuador  
Guatemala  
Haiti  
Kenya  
Laos  
Liberia  
Malawi  
Malta  
Mexico  
Nicaragua  
Nigeria  
Paraguay  
Peru  
Republic of Panama  
Venezuela  
Zambia

ANNEXE  
(art. 2)

Andorre  
Argentine  
Cambodge  
Chili  
Costa Rica  
Cuba  
Équateur  
Guatemala  
Haïti  
Kenya  
Laos  
Libéria  
Malawi  
Malte  
Mexique  
Nicaragua  
Nigéria  
Paraguay  
Pérou  
République de Panama  
Vénézuéla  
Zambie